



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

| Ufficio / Amt | N. Nr. | Data Datum |
|--|-----------|---------------|
| 6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde 6.8.2. - Servizio Impiantistica 6.8.2. - Dienststelle für Anlagen | 3765 | 12/10/2022 |

OGGETTO/BETREFF:

FORNITURA DI GASOLIO DA RISCALDAMENTO CON CONSEGNA A DOMICILIO A MEZZO CONVENZIONE CONSIP „CARBURANTI EXTRARETE E GASOLIO DA RISCALDAMENTO ED. 12 - LOTTO 12”

EURO 115.000,00 (IVA INCLUSA)

CODICE C.I.G.: 8996272681

ADESIONE ALLA CONVENZIONE CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

ANKAUF VON HEIZÖL MIT HAUSLIEFERUNG DURCH DIE CONSIP-KONVENTION “CARBURANTI EXTRARETE E GASOLIO DA RISCALDAMENTO ED. 12 - LOTTO 12”

EURO 115.000,00 (EINSCHL. MWST.)

CIG - KODE: 8996272681

BEITRITT ZUR KONVENTION MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

| | |
|---|--|
| <p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28/07/2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024.</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p> |
| <p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21/12/2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024.</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p> |
| <p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28/12/2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024.</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p> |
| <p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10/01/2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria.</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p> |
| <p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 del 11/04/2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024.</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p> |
| <p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale del 03/05/2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt,</p> |
| <p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p> |
| <p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale.</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung</p> |

erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2890 del 05/08/2020 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega, ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 2890 vom 05.08.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22, Abs. 4 der Organisationsordnung, wahrnimmt.

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato il Dott. Ing. Georg Gschliesser ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. del 17/12/2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 07/032018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per:

Festgestellt, dass mit der obengenannten Verfügung der leitende Beamte der Abteilung 6 den Dr. Ing. Georg Gschliesser im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 07.03.2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt hat:

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architekten-leistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

d) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il programma triennale dei lavori pubblici di importo unitario stimato pari o superiore a 100.000,00 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2022 - 2024 del Comune di Bolzano.

Es wurde Einsicht genommen im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 100.000,00 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2022 - 2024 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“

Deliberazione del Consiglio Comunale del 12/01/016, n. 1 e ss.mm.ii..

der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12.01.2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
 - il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
 - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
 - il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
 - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
 - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
 - das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
 - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
 - die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
 - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die „Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro“ in geltender Fassung.
 - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso,

Vorausgeschickt,

che il Servizio Impiantistica è competente per la gestione e la manutenzione degli impianti da riscaldamento installati negli edifici di proprietà ed in uso all'Amministrazione comunale;

Die Dienststelle für Anlagen ist für die Führung und die Instandhaltung der Heizanlagen welche in den gemeindeeigenen und von der Gemeinde benutzten Gebäuden installiert sind zuständig,

alcuni impianti di riscaldamento risultano ancora funzionanti a gasolio ed è pertanto indispensabile provvedere all'acquisto del fabbisogno necessario;

Einige Heizanlagen werden noch mit Heizöl betrieben. Es ist daher notwendig, das erforderliche Heizöl anzukaufen.

nell'ottica della "Spending Review", il Comune di Bolzano ha aderito alla convenzione Consip S.p.A. denominata "Carburante extra rete e gasolio da riscaldamento ed. 12";

considerato che la convenzione Consip S.p.A. "Carburante extra rete e gasolio da riscaldamento ed.12" è stata aggiudicata il 16/09/2022 ed ha una durata di 24 mesi, prorogabile dalla Consip S.p.A. fino ad un massimo di ulteriori 12 mesi;

che i singoli contratti di fornitura, attuativi della convenzione, vengono stipulati dalle Amministrazioni Contraenti mediante Ordinativi di Fornitura, nel periodo di validità ed efficacia della convenzione stessa;

visto l'articolo 26, comma 3, della legge 23 dicembre 1999, n. 488;

visto l'art. 2 comma 573 della legge 24.12.2007 n. 244 (legge finanziaria 2008) che prevede che gli enti pubblici territoriali per raggiungere gli obiettivi di contenimento e di razionalizzazione della spesa pubblica possano ricorrere per l'acquisto di beni e servizi alle convenzioni stipulate da Consip Spa;

considerato che detta modalità di rifornimento consente un risparmio di spesa;

ritenuto quindi opportuno aderire alla convenzione denominata "Carburanti extra rete e gasolio da riscaldamento ed.12 - Lotto 12 (Trentino Alto Adige)" per la fornitura a domicilio di gasolio da riscaldamento, stipulata dalla Consip S.p.A. e il R.T.I. A.F. Petroli S.p.a. Via del Castellatto 13, 35038 Torreglia (PD) P. IVA 03645040282 - Cristoforetti S.p.a. Via Trento 166 38023 Cles (TN) P. IVA 00829040229 - Chiurlo S.r.l Via Adriatica 206 33030 Campoformido (UD) P.IVA 01274390309, nel rispetto delle condizioni negoziali ed economiche ivi previste;

Im Rahmen des „Spending Review“ ist die Stadtgemeinde Bozen der Consip-Konvention "Carburante extra rete e gasolio da riscaldamento ed. 12" beigetreten.

Die Consip-Konvention "Carburante extra rete e gasolio da riscaldamento ed.12" wurde am 16/09/2022 abgeschlossen und hat eine Dauer von 12 Monaten und kann von der Consip S.p.A um max. weitere 12 Monate verlängert werden.

Die einzelnen Lieferungsverträge in Durchführung der genannten Konvention werden im Gültigkeitszeitraum derselben von den vertragsschließenden Verwaltungen mittels Lieferungsaufräge abgeschlossen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 26, Abs. 3 des Gesetzes vom 23. Dezember 1999, Nr. 488.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 2, Abs. 573 des Gesetzes vom 24.12.2007, Nr. 244 (Finanzgesetz 2008), welcher vorsieht, dass sich die öffentlichen Gebietskörperschaften für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen auf die von der Consip AG abgeschlossenen Vereinbarungen stützen können, um die Ausgaben einzuschränken und zu rationalisieren.

Es wurde festgestellt, dass diese Versorgungsmodalitäten Ausgabeesparungen ermöglichen.

Es wird für angebracht erachtet, der von der Consip S.P.A. mit den zeitweilige Zusammenlegung von Unternehmen R.T.I. A.F. Petroli S.p.a. Via del Castellatto 13, 35038 Torreglia (PD) P. IVA 03645040282 - Cristoforetti S.p.a. Via Trento 166 38023 Cles (TN) P. IVA 00829040229 - Chiurlo S.r.l Via Adriatica 206 33030 Campoformido (UD) P.IVA 01274390309 abgeschlossenen Konvention "carburanti extra rete e gasolio da riscaldamento ed.10 - Lotto 12 (Trentino-Südtirol) für die Lieferung frei Haus von Heizöl beizutreten, und zwar zu den darin vorgesehenen wirtschaftlichen Bedingungen.

ritenuto di impegnare la somma presunta di Euro 115.000,00 (IVA 22% inclusa), corrispondente al fabbisogno annuo presunto di 97.000 litri di gasolio da riscaldamento per gli edifici comunali, ordinabile durante il periodo della durata della convenzione, che ha una durata di 24 mesi a decorrere dal 16/09/2022;

che il CPV per la fornitura in questione è **09135100-5 (Gasolio da riscaldamento)**;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto trattasi di un'unica categoria di lavori in quanto per la corretta esecuzione del lavoro si rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "*Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136*";

considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili, che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano ai fini della trasparenza, così come previsto dall'art.28/bis della L.P. 22.10.1993 n.17;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Es wird für angebracht erachtet, den Betrag von 115.000,00 Euro (zzgl. 22% MwSt.) entsprechend dem mutmaßlichen Jahresbedarf von 97.000 Liter Heizöl für die gemeindeeigenen Gebäude zu verbuchen. Die Konvention hat einen Gültigkeitszeitraum von 24 Monate wirksam werden vom 16/09/2022 der.

Das der CPV fuer die oben genannte Lieferung ist **09135100-5 (Heizuel)**.

Gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. wurde der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da es sich um eine einzige Kategorie von Arbeiten handelt und die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeit eine einheitliche Verwaltung durch denselben Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "*Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136*".

Der Antrag des CUP wird nicht als notwendig erachtet, da die wesentlichen Voraussetzungen, die ihn zwingend vorschreiben, und insbesondere das Vorhandensein eines Ziels der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung nicht gegeben sind;

Die vorliegende Maßnahme wird im Einklang mit Art.28/bis des LG. 22.10.1993 Nr.17 zum Zwecke der Transparenz auf der Internetseite der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht.

Die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali

Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

der Direktor des Amtes 6.8:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di aderire alla convenzione Consip S.p.A. per la fornitura a domicilio di gasolio da riscaldamento denominata "Carburanti extra rete e gasolio da riscaldamento ed. 12 - Lotto 12", CIG 8996272681 stipulata dalla Consip S.p.A. per il Trentino Alto Adige con il R.T.I. A.F. Petroli S.p.a. Via del Castellatto 13, 35038 Torreglia (PD) P. IVA 03645040282 - Cristoforetti S.p.a. Via Trento 166 38023 Cles (TN) P. IVA 00829040229 - Chiurlo S.r.l Via Adriatica 206 33030 Campofornido (UD) P.IVA 01274390309 ed attiva dal 16/09/2022;
- di approvare la spesa complessiva presunta di 115.000,00 Euro (Iva 22% inclusa) per la fornitura di gasolio da riscaldamento negli anni 2022 e 2023;
- di incaricare la Ragioneria di pagare gli importi relativi al gasolio da riscaldamento su presentazione di regolari fatture liquidate dal responsabile del competente Ufficio nel seguente modo: Gasolio da riscaldamento alle società in R.T.I A.F. Petroli S.p.a. Via del Castellatto 13, 35038 Torreglia (PD) P. IVA 03645040282 - Cristoforetti S.p.a.
- Der Konvention "Carburanti extra rete e gasolio da riscaldamento ed. 12 - Lotto 12" CIG 8996272681 für die Lieferung frei Haus von Heizöl beizutreten, die von der Consip S.P.A. mit den zeitweilige Zusammenlegung von Unternehmen A.F. Petroli S.p.a. Via del Castellatto 13, 35038 Torreglia (PD) P. IVA 03645040282 - Cristoforetti S.p.a. Via Trento 166 38023 Cles (TN) P. IVA 00829040229 - Chiurlo S.r.l Via Adriatica 206 33030 Campofornido (UD) P.IVA 01274390309 für Trentino-Südtirol abgeschlossen wurde, welche seit dem 16/09/2022 gültig ist.
- die mutmaßliche Gesamtausgabe von 115.000,00 Euro (zzgl. 22% MwSt.) für die Lieferung von Heizöl in den Jahren 2022 und 2023 wird genehmigt.
- Das Buchführungsamt wird beauftragt, die Ausgaben für das Heizöl gegen Vorlage von ordnungsgemäßen, vom verantwortlichen des zuständigen Amtes freigestellten Rechnungen wie folgt zu bezahlen: Heizöl, Bezahlung an die Gesellschaften in zeitweilige Zusammenlegung A.F. Petroli S.p.a. Via del Castellatto 13, 35038 Torreglia (PD) P. IVA 03645040282 -

Via Trento 166 38023 Cles (TN) P. IVA 00829040229 – Chiurlo S.r.l Via Adriatica 206 33030 Campofornido (UD) P.IVA 01274390309,

Cristoforetti S.p.a. Via Trento 166 38023 Cles (TN) P. IVA 00829040229 – Chiurlo S.r.l Via Adriatica 206 33030 Campofornido (UD) P.IVA 01274390309;

- di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, la fornitura avverrà entro il 16.09.2023 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile negli esercizi 2022 e 2023 come da tabella allegata,
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Arbeiten innerhalb von 16.09.2023 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2022 und 2023 fällig ist. Die Ausgabe wird gemäß beiliegender Tabelle verbucht;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

| Anno Jahr | E/U E/A | Numero Nummer | Codice Bilancio Haushaltskodex | Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung | Importo Betrag |
|-----------|---------|---------------|--------------------------------|--|----------------|
| 2022 | U | 5297 | 04021.03.010200004 | Altri beni di consumo | 42.000,00 |
| 2023 | U | 5297 | 04021.03.010200004 | Altri beni di consumo | 43.000,00 |
| 2022 | U | 5298 | 06011.03.010200012 | Altri beni di consumo | 15.000,00 |
| 2023 | U | 5298 | 06011.03.010200012 | Altri beni di consumo | 15.000,00 |

Il funzionario incaricato
GSCHLIESSER GEORG / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

93d60d00457b3fa1f396dc76e9232574c593a3437cb477ef10687b4e75d31ad1 - 9464123 - det_testo_proposta_11-10-2022_15-41-50.doc
8151d0d9aafaa5a0dbdf857c3dbdb2da2e806a54f77a0fcf3864af2c27d180e5 - 9464124 - det_Verbale_11-10-2022_15-46-25.doc
832146377f4e77a4e4139f37fc58b093a29f45fd746b99b8ac034b874dfa507c - 9464959 - modello_Allegato Impegno.doc
fafc598ddf7d85158b82db8567fd1a448893600361a78be2c7b098077cb959d7 - 9472283 - gasolio modello_Allegato Impegno.pdf